

1. СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В первое полугодие спортивные клубы вели очень активную совместную деятельность. Были проведены разные соревнования по обе стороны границы. Чем лучше участники спортивной деятельности знают друг друга, тем проще им будет продолжать сотрудничество после завершения проекта. С клубами мы общались в рамках совещаний по планированию деятельности.

Были проведены следующие мероприятия

- 22.–24.2. Турнир по флорболу, Кемиярви
- 9.-10.3. Соревнование по горным лыжам, Салла
- 30.3. Соревнования по плаванию, Кемиярви
- 30.3. Хоккейный турнир ветеранов, Кемиярви
- 6.-7.4. Чемпионат Европы по Юкигассен, Кемиярви
- 12.–14.4. Турнир по хоккею «Reebok», Кемиярви
- 18.–20.4. Баскетбольный турнир, Кандалакша
- 26.–28.4. Тур по горнолыжным комплексам юга Кольского полуострова
- 26.–28.4. Турнир по флорболу, Кемиярви

Команды по флорболу Кемиярви и Полярные Зори



В Финляндии в соревнованиях и турнирах участие принимало 440 человек из проектного региона, а в России – 120 человек. Спортивные сооружения в Кемиярви были использованы 11 раз, а в Салле – два раза. По самым осторожным оценкам россияне использовали весной ок. 54 тыс. евро на проживание и питание.

В результате удачного опыта на соревнованиях кировские пловцы проведут двухнедельные сборы в Кемиярви в июле.



Кировские пловцы с тренерами.

В конце зимнего сезона участники спортивных клубов «Sallan Karhut» и «Avalanche Ski Club» ездили на горнолыжные комплексы в Кировск, Полярные Зори и Кан-

далакшу для ознакомления и обсуждения участия в соревнованиях в Финляндии и России. Также были изучены возможности проведения сборов для горнолыжников и фристайлистов в России. Мы проводили маркетинг спортивных возможностей для сборов в Саллатунтури, а также водного трамплина, который будет достроен летом в Кемиярви, когда их будет всего три в Финляндии.

Трассы горнолыжных комплексов, особенно в Кировске, длинее, чем в Восточной Лапландии. Они хорошо подходят для проведения соревнований и тренировок. По нашему опыту в российских горнолыжных комплексах не учтены как посетители горнолыжники с ограниченными возможностями. Минусом можно назвать то, что работники комплексов слабо владеют английским. Мы отметили, что разные инструктажи и меню должны иметься в туркомплексах, по крайней мере, на английском языке.



Финны восхищались склонами на Большом Вудъявре. Интерес у российских работников на склоне вызвали горные санки Антти Виереля.

2. КУЛЬТУРА

Мы приняли участие в мероприятии по снежным скульптурам «Снежная фантазия» в Кандалакше. Паси Виереля выпол-

нил скульптуру «Somewhere around nothing» под вдохновением группы Apocalyptic. Скульптуры вызвали оживленную дискуссию «за и против» среди публики. Было получено приглашение на мероприятие на следующую зиму – на несколько команд!



Финляндия -Somewhere around nothing

3. ИНВЕСТИЦИИ

В Кемиярви в конце 2012 года был приобретен инвентарь для Юкигассен: шлемы, станок для производства снежных шариков и плащи для судьи. Мы перевели дополнительные средства под инвестиции. В мае было принято решение сделать инвестицию в инвентарь для футбольных тренировок.

В Кировске инвестиционные средства были использованы для ремонта пола спортивного зала в спортивной школе. Инвестиции в Кандалакше и Полярных Зорях будут реализованы за будущее лето: для двора спортивного сооружения Кандалакши будут закуплены спортивные и тренажерные установки, а в Полярных Зорях будут закуплены спортивное и тренажерное оборудование для спортзала для молодежи.

4. ПРОСПЕКТ ПО СПОРТИВНЫМ СООРУЖЕНИЯМ

В мае был выпущен совместный проспект по спортивным сооружениям Кемиярви и Саллы. Проспект был выпущен на финском, английском и русском языках. Также проспект размещен на сайтах муниципалитетов в формате PDF, таким образом, у всех свободный доступ к нему.

[Спортивные объекты и активитеты Кемиярви, Салла, Суому](#)

Начат маркетинг спортивных сооружений. Проспект раздавался представителям турагентств на семинаре в рамках выставки «Отдых для северян» в Мурманске. Также на сайте Комитета по спорту и физкультуре Мурманской области будет ссылка на проспект. В регионе 12 специализированных спортивных школ, а также 70 детско-юношеских спортивных школ.

Осенью мы проведем электронную маркетинговую кампанию, направленную на спортивные школы и турагентства Санкт-Петербурга и Москвы. Подобную маркетинговую акцию можно направить, например, на определенные финские спортивные клубы и федерации по разным видам спорта.

Поставлена цель разработать соответствующий проспект по спортивным сооружениям в России.

5. ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКАМ

Весной в Кандалакше были проведены двухмесячные курсы английского языка для участников в сфере обслуживания и

туризма. Имеется интерес продолжать обучение осенью. Также в Кировске и Полярных Зорях запланировано проведение курсов английского языка.

В Восточной Лапландии мы проводили предварительный маркетинг курса русского языка на август-сентябрь и поездки языковой практики в Кандалакшу.

6. МАРКЕТИНГ ПО РАЗВИТИЮ ТУРИЗМА

В 2012 году был установлен новый рекорд по количеству пересечений границы через Саллу, а в текущем году ожидается, что количество зарегистрированных пересечений границы достигнет отметки 300 000.

В Мурманске бурно возросло количество виз, выделенных Финским консульством. Финский Центр по содействию развитию туризма рекомендуют направлять маркетинг непосредственно на потребителей.

На наших мероприятиях мы содействовали видимости Восточной Лапландии:

17.1. мы приняли участие в туристической выставке «Matkamessut» в Хельсинки и проводили встречи с российскими участниками в области туризма.

22.–24.4. Рита Ойкаринен и Владимир Солюсов представляли на семинаре на Юльяс туристические курорты и турпродукты Восточной Лапландии представителям турагентств из Мурманска, Санкт-Петербурга, Москвы, с Украины, из Белоруссии и Казахстана. Они провели личные встречи с представителями 38 турагентств и раздавали материал всего 60 представителям.

Турагентства интересовались, в частности, возможностью арендовать ледовый дворец для проведения сборов для фигуристов.

15.–17.5. мы приняли участие в семинаре, проведенном проектом Salla Gate, на котором рассматривались турпродукты по разным темам. Соня Аатсинки провела воркшоп по спортивному туризму.

23.–25.5. в Мурманске в рамках «Отдых для северян 2013» был проведен семинар по туризму, на котором предприниматели Восточной Лапландии имели возможность продавать свои турпродукты представителям местных турагентств.

Весной Владимир Солоусов из АО «Kainisharju» выполнял работу по туризму для нашего проекта. Он будет работать в рамках проекта в период август-октябрь по вопросам маркетинга.

7. ИНФОРМИРОВАНИЕ И КОММУНИКАЦИЯ

В начале года на практике было начато сотрудничество между местной газетой «Koti-Lappi» и газетой «Вести Кандалакши». Ежемесячно в обеих газетах выходит страница по обмену с новостями соседа и информацией о местных мероприятиях, интересных для туристов. Кроме того, предприниматели размещают на странице рекламу своих услуг.

Весной мы помогли газете «Koti-Lappi» расширить сотрудничество с газетой «Дважды два», которая выходит в Кировске и Апатитах. Первая страница вышла перед Первомайским праздником, как раз

перед периодом отпусков россиян.

Рита выступила в мае с презентацией нашего проекта перед сотрудниками Комитета по физической культуре и спорту Мурманской области. В комитете слушали с положительным удивлением информацию о мероприятиях и результатах проекта.

В местных газетах, радио и телевидении в России и Финляндии активно сообщалась информация о разных мероприятиях проекта.

Мы сообщаем о наших мероприятиях на сайте в Facebook, вы можете почитать наши новости без регистрации www.facebook.com/Kolarcticsport.

8. КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ

Эксперты компании «FCG Tietojohdaminen Oу» выполняют до конца ноября работу по развитию спортивного туризма в Восточной Лапландии. Задачей является изучение состояния спортивного туризма сегодня, проведение сопоставительного анализа и оформление рекомендаций по развитию и разработки продукции в области спортивного туризма.

9. БУДУЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Спорт

- Футбольный турнир «Barents Reunion», Торнио 13.–15.6.
- Сборы кировских пловцов, Кемиярви 7.-21.7.
- Футбольные сборы под руководством двух российских тренеров, Кемиярви 22.-24.7.

- Баскетбольные сборы для девочек, участие принимает тренер Баскетбольной федерации Финляндии, Салла 23.–25.8.
- Футбольный турнир, Кемиярви 30.8.–1.9.

Туризм и обучение языку

- Интенсивный курс русского языка II на Пюхя или Кемиярви 23.–25.8. и в Салле 30.8.–1.9.
- Как продолжение интенсивного курса языковое углубление в Кандалакше 20.–22.9.
- Туристическая выставка в Санкт-Петербурге 10.–12.10.
- Туристическая выставка в Киеве 23.–25.10.
- Ски Салон Москва 25.–27.10.

Прочие мероприятия

- Varents Reunion, Торнио 12.–13.6.
- Тест-тур рабочей группы и управляющей группы в Россию 16.–19.9.
- Совещание управляющей группы, Кемиярви 6.9.
- Бенчмаркинг в Вуокатти по теме развития и разработки продуктов спортивного туризма 13.–15.11.
- Заключительный семинар, Кировск в 12.-14.3.2014

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Соня Аатсинки, руководитель проекта
Postipolku 3
FI - 98900 Salla
Тел. +358 40 128 3893
sonja.aatsinki@kemijarvi.fi

Рита Ойкаринен, координатор проекта
Kuuniemenkatu 2
FI - 98100 Kemijärvi
Тел. +358 40 508 6164
rita.oikarinen@kemijarvi.fi

Владимир Солоусов, сотрудник проекта
в период 1.8.–31.10. (русский и английский языки)
Тел. +358 46 557 2030, russia@salla.fi

С пожеланиями теплого лета!

